



# الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

15 يناير 2007

النشرة الإدارية

CACE/404

## إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركين في أعمال لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية

الموضوع: جمعية الاتصالات الراديوية 2007 (RA-07)

- 1 وفقاً لما أعلنه الأمين العام في الرسالتين المعمتين رقم 148 ورقم DM-06/1041 المؤرختين في 28 نوفمبر 2006 ستعقد جمعية الاتصالات الراديوية من 15 إلى 19 أكتوبر 2007، أي قبل المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2007 مباشرة. والغرض من هذه النشرة الإدارية هو تقديم مزيد من التفاصيل عن الجمعية لمساعدة الأعضاء في التحضير لها.
- 2 وتتضمن المادة 13 من الدستور والمادة 8 من الاتفاقية تحديداً لواجبات ووظائف جمعية الاتصالات الراديوية، في حين أن أساليب عمل الجمعية ترد في الرقم 1 من القرار ITU-R 1-4.
- 3 والشروط التي تحكم توجيه الدعوة لحضور جمعية الاتصالات الراديوية وقبول المشاركين فيها محددة في المادة 25 من الاتفاقية وهي طبقاً للقرار 6 لمؤتمر المندوبين المفوضين (كيوتو، 1994).
- 4 ووفقاً للفقرة 1.7 من القرار ITU-R 1-4 ستتاح الوثائق التالية بوصفها وثائق تحضيرية للجمعية:
  - مشاريع نصوص أعدتها لجان الدراسات للموافقة عليها؛
  - تقرير من رئيس كل لجنة دراسات ورئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر يستعرض أنشطة اللجنة منذ جمعية الاتصالات الراديوية السابقة، بما في ذلك تقديم كل رئيس لجنة دراسات قائمة بالمسائل التي لم ترد بشأنها أية وثائق طوال المدة المذكورة في الفقرة 7.1. وينبغي أن يقدم رئيس أي لجنة يعتقد بضرورة استمرار مسألة معينة تفسيراً لذلك؛
  - تقرير من المدير يشمل اقتراحات بشأن برنامج العمل المستقبلي؛
  - قائمة بالتوصيات المعتمدة منذ انعقاد جمعية الاتصالات الراديوية السابقة؛
  - مساهمات مقدمة من الدول الأعضاء والقطاعات والأعضاء موجهة إلى جمعية الاتصالات الراديوية.

5 وستقوم جمعية الاتصالات الراديوية بتسيير أعمالها بإنشاء لجان خاصة وفقاً للفقرة 1.1 من القرار ITU-R 1-4. ويتضمن الملحق 1 لهذه النشرة هيكلاً مؤقتاً للجان، ويخضع هذا الهيكل للاستعراض من جانب رؤساء الوفود قبل افتتاح الجمعية.

6 وسيتم تجهيز المساهمات المقدمة إلى جمعية الاتصالات الراديوية وفقاً لأحكام القرار ITU-R 1-4 ونشرها في الموقع:

<http://www.itu.int/ITU-R/conferences/ra/ra-07>

وينبغي إرسال نسخة واحدة من كل مساهمة بالبريد الإلكتروني إلى مكتب الاتصالات الراديوية على العنوان التالي:

[rsg-ra07@itu.int](mailto:rsg-ra07@itu.int)

والموعد النهائي لتقديم المساهمات هو الساعة 1600 بالتوقيت العالمي المنسق (UTC) يوم 8 أكتوبر 2007. ومع ذلك فإن متطلبات الترجمة تستدعي وصول المساهمات قبل الجمعية بثلاثة أشهر على الأقل، أي حتى يوم 15 يوليو 2007. وبالنسبة للمساهمات التي تصل بعد هذا التاريخ لا تستطيع الأمانة أن تتعهد بتوفيرها لجميع اللغات الست للاتحاد لدى افتتاح الجمعية. وينبغي أن يلاحظ أنه لن يتم النظر في المساهمات غير المتوفرة للمشاركين لدى افتتاح الجمعية، وذلك وفقاً للقرار ITU-R 1-4.

7 ومن المخطط إرسال مجموعة واحدة من المساهمات على قرص CD-ROM في أوائل سبتمبر 2007. وسيطلب من أعضاء الوفود عند قيامهم بتسجيل أنفسهم في مكان الاجتماع بيان الرغبة في الحصول على نسخ ورقية من الوثائق أثناء الجمعية. ويرجى من أعضاء الوفود تقليل كمية الورق المستعملة بقدر الإمكان. وسيتم يوم الافتتاح تزويد كل مشترك بقرص CD-ROM يتضمن جميع الوثائق المتوفرة.

8 وسيبدأ تسجيل أعضاء الوفود في الجمعية في مكان الاجتماع الساعة 0800 في مركز جنيف الدولي للمؤتمرات وستبدأ الجلسة الافتتاحية الساعة العاشرة صباح يوم 15 أكتوبر 2007، بعد اجتماع لرؤساء الوفود سيعقد الساعة التاسعة. ويتضمن الملحق 2 تفاصيل تتعلق بالتسجيل المسبق على الخط.

## 9 الإقامة في الفنادق

ثمة تخفيضات في أسعار الإقامة في الفنادق في جنيف أمكن الحصول عليها من أجل المندوبين المشاركين في اجتماعات الاتحاد. ويمكن الاطلاع على قائمة بأسماء هذه الفنادق، بالإضافة إلى استمارة الحجز التي ينبغي أن ترسل مباشرة إلى الفندق، في الموقع: <http://www.itu.int/travel/index.html>.

## 10 متطلبات الحصول على تأشيرة دخول

نود التذكير بأنه مطلوب من مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة لدخول سويسرا وقضاء وقت فيها. ويجب طلب التأشيرة والحصول عليها من المكتب الذي يمثل سويسرا في بلدكم (سفارة أو قنصلية) أو من أقرب مكتب في بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. وإذا واجهتم أي مشاكل في هذا الصدد فيمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها، التدخل لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة.

وينبغي تقديم طلب التأشيرة مرفقاً برسالة رسمية من الإدارة أو الشركة التي تمثلونها. ويجب أن تبين الرسالة اسمكم ووظيفتكم وتاريخ الميلاد ورقم جواز السفر وتاريخ الإصدار وتاريخ الانتهاء. ويجب إرفاق صورة لجواز السفر واستمارة التسجيل بعد ملئها وإرسالها عن طريق الفاكس إلى وحدة الوثائق والاجتماعات بقطاع الاتصالات الراديوية بالاتحاد: ITU-R Document and Meetings Unit, Office V.434, Attention: Mrs. L. Kocher. ورقم الفاكس هو +41 22 730 6600. ويرجى ملاحظة أن الاتحاد يحتاج إلى أسبوع على الأقل لتجهيز جميع الأوراق المطلوبة لطلب التأشيرة.

فاليري تيموفيف  
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق 1: اقتراح بتنظيم جمعية الاتصالات الراديوية  
الملحق 2: معلومات تسجيل المشاركين

#### التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء وأعضاء قطاع الاتصالات الراديوية
- رؤساء ونواب رؤساء لجان دراسات الاتصالات الراديوية واللجنة الخاصة المعنية بالمسائل التنظيمية والإجرائية
- رئيس ونواب رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- رئيس ونواب رئيس الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية
- الأمين العام للاتحاد، ومدير مكتب تقييس الاتصالات، ومدير مكتب تنمية الاتصالات

## الملحق 1

### اقترح لتنظيم جمعية الاتصالات الراديوية

#### اللجنة 1 – لجنة التوجيه

تتألف هذه اللجنة من رئيس الجمعية ونوابه وكذلك من رؤساء اللجان ونواب رؤسائها. الاختصاصات: تنسيق جميع الأنشطة المرتبطة بحسن سير العمل، وتخطيط ترتيب الجلسات وعددها، وتجنب التزامن قدر الإمكان نظراً لصغر بعض الوفود.

#### اللجنة 2 – لجنة مراقبة الميزانية

الاختصاصات: تقييم الترتيبات التنظيمية وتسهيلات العمل المتاحة للمندوبين، وفحص وإقرار حسابات النفقات المتكبدة طوال فترة الجمعية وتقديم تقرير إلى الجلسة العامة عن مجموع النفقات التقديرية للجمعية وكذلك تقدير التكاليف التي ستنشأ عن تنفيذ قرارات الجمعية.

#### اللجنة 3 – لجنة الصياغة

الاختصاصات: تنسيق نصوص قرارات ومقررات الجمعية بدون تغيير المعنى بغرض تقديمها إلى الجلسة العامة.

#### اللجنة 4 – هيكل لجان الدراسات وبرنامج عملها

الاختصاصات: فحص هيكل لجان الدراسات وبرنامج عملها والقيام، عند الاقتضاء، بتنقيح قائمة المسائل التي سيتم دراستها. ونتيجة لذلك، واستناداً إلى المساهمات الواردة تقترح اللجنة مشاريع قرارات جديدة و/أو تنقيحات لقرارات قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R) 4، 5، 6، 7، 8، 9، 15، 38، 41، 48، 49.

#### اللجنة 5 – أساليب عمل جمعية الاتصالات الراديوية ولجان الدراسات

الاختصاصات: اعتماد أساليب العمل الملائمة لجمعية الاتصالات الراديوية ولجان الدراسات وفقاً لدستور الاتحاد واتفاقيته. والقيام نتيجة ذلك، واستناداً إلى المساهمات الواردة، باقتراح مشاريع قرارات جديدة و/أو تنقيحات لقرارات قطاع الاتصالات الراديوية (ITU-R) 1، 2، 12، 19، 37، 43، 44، 45، 51، 52.

ملحوظة – تغطي أحكام القرار ITU-R 1-4، وخاصة الأحكام الواردة في الفقرتين 1 و 1.7، أساليب عمل جمعية الاتصالات الراديوية.

## الملحق 2

### جمعية الاتصالات الراديوية 2007 (RA-07)

مركز جنيف الدولي للمؤتمرات (CICG)  
19-15 أكتوبر 2007

#### تسجيل المشاركين

سيكون التسجيل في جمعية الاتصالات الراديوية - 2007 إلكترونياً على الخط فقط في موقع الجمعية في شبكة الويب كما يلي: [RA-07 - On-line delegate registration facilities](http://www.itu.int/RA-07-On-line-delegate-registration-facilities). وينبغي أن تصل جميع معلومات نقاط التنسيق إلى أمانة قطاع الاتصالات الراديوية يوم 15 أبريل أو قبل ذلك. وستنشر هذه المعلومات بعد ذلك في شبكة الويب يوم 15 مايو. وسيكون نظام التسجيل الفعلي على الخط مفتوحاً اعتباراً من 15 يوليو.

وتيسيراً لعملية التسجيل ومراعاة لدواعي الأمن، من الضروري أن تقوم الإدارة/الشركة/المنظمة لديكم بتسمية منسق يكون مسؤولاً عن تقديم جميع طلبات تسجيل المندوبين. وفي حال ما إذا كانت جهة التنسيق تختلف عن تلك المعينة بوصفها جهة التنسيق في خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES) في الدليل العالمي (انظر الموقع <http://www.itu.int/GlobalDirectory/index.htm>)، ينبغي إدراج اسم جهة التنسيق باستعمال الاستمارة الواردة أدناه.

|               |       |
|---------------|-------|
| الدولة العضو: | _____ |
| أو            | _____ |
| اسم المراقب:  | _____ |

  

|                      |
|----------------------|
| جهة التنسيق المعينة: |
| _____                |
| الاسم                |
| _____                |
| رقم الهاتف           |
| _____                |
| البريد الإلكتروني    |
| _____                |

لتقديم هذه الاستمارة، أو للحصول على أي معلومات إضافية، يرجى الاتصال بأمانة مكتب الاتصالات الراديوية بالبريد الإلكتروني ([linda.kocher@itu.int](mailto:linda.kocher@itu.int)) أو بالفاكس (+41 22 730 6600).